

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

25.02.2025

21:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER	X		
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Rückerstattung von zu viel erhaltenen Wahlspe-
sen anlässlich der Parlamentswahlen im Jahr
2022 an das Innenministerium**

**Rimborso di spese elettorali ricevute in eccesso
per le elezioni parlamentari del 2022 al Ministero
dell'Interno**

☒ unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Rückerstattung von zu viel erhaltenen Wahlspesen anlässlich der Parlamentswahlen im Jahr 2022 an das Innenministerium

Festgestellt, dass am 25.09.2022 Parlamentswahlen stattgefunden haben;

- dass die Gemeindeverwaltung am 27.12.2022 die Abrechnung betreffend die Parlamentswahlen an das Regierungskommissariat übermittelt hat, mit welcher um Rückerstattung der Spesen in Höhe von 6.481,94 Euro angesucht wurde;

- dass das Innenministerium für die Durchführung der Parlamentswahlen insgesamt 8.700,79 Euro an die Gemeinde Gsies ausgezahlt hat;

- dass das Regierungskommissariat mit Schreiben vom 30.01.2025 die Rückerstattung der überschüssig ausbezahlten Beträge fordert.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Oggetto: Rimborso di spese elettorali ricevute in eccesso per le elezioni parlamentari del 2022 al Ministero dell'Interno

Constatato che il 25.09.2022 si sono tenute le elezioni parlamentari;

- che in data 27.12.2022 l'Amministrazione Comunale ha presentato al Commissario del Governo il conto spese relativo alle elezioni parlamentari, chiedendo il rimborso delle spese per un importo di Euro 6.481,94;

- che il Ministero dell'Interno in totale ha pagato Euro 8.700,79 al Comune di Valle di Casies per lo svolgimento delle elezioni parlamentari;

- che il Commissario del Governo con lettera del 30.01.2025 chiede il rimborso delle somme pagate in eccesso.

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

**hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Andrea Steinmair*, am 10.02.2025, Prot.Nr. 0001172 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *EMwudCsrDmaOb9LgL+Xf9/bdgb3k4xTCa7sXgYSlls=*;

**in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:**

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Andrea Steinmair*, in data 10.02.2025, n. prot. 0001172 con impronta digitale n. *EMwudCsrDmaOb9LgL+Xf9/bdgb3k4xTCa7sXgYSlls=*;

**hinsichtlich der buchhalterischen
Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 24.02.2025, Prot.Nr. 0003256 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *GjCTpYN/p/Qao6MKfxAWCktMRre6njGG5l/QcmKC2MA=*;

**in ordine alla regolarità
contabile:**

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 24.02.2025, n. prot. 0003256 con impronta digitale n. *GjCTpYN/p/Qao6MKfxAWCktMRre6njGG5l/QcmKC2MA=*;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

beschließt

la Giunta comunale

der Gemeindevorstand

delibera

einstimmig,

unanimemente

- an das Schatzamt des Staates den Betrag in Höhe von 2.218,85 Euro für zuviel ausgezahlte Beträge betreffend die Durchführung der Parlamentswahlen im Jahr 2022 zu überweisen.
- Die Ausgabe in Höhe von **2.218,85 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

- di rimborsare alla Tesoreria dello Stato l'importo di Euro 2.218,85 per pagamenti in eccesso relativi allo svolgimento delle elezioni parlamentari del 2022.
- Di impegnare la spesa di **Euro 2.218,85** come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz / competenza Rückstand / residui</i>	<i>Betrag importo</i>
198/2025	01071.09.90100	2025	2.218,85 €

3. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um die Zahlung des geschuldeten Betrages vornehmen zu können.
3. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter procedere celermente con la liquidazione dell'importo dovuto.

(AS/AS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 28.02.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 28.02.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.